



free nobela



鳥越敦司 atushi torigoe

地球最後の日 matapos ang kalibotan

核爆弾 nukleyar nga bomba

二〇三X年。Duha ka gatus ka mga tatala ka Matung, この日も adlaw kini nga azul. が Adunay
 「大変です首相。アメリカの核爆弾が飛んで来ました！」 ”Kini nga nukleyar nga bomba miadto nga naglupad!”
 「何だって！それで防げたのだろうか。」 ”Bisan unsa ko naghunahuna nga napugngan sa niini.”
 「はい、何とか太平洋上で爆発しましたが」 ”Oo, apan ako nakahimo sa mobuto sa Pacific Ocean”
 これは大変な騒ぎとなった。Kini nahimong usa ka kaguliyang.
 アメリカは本年度からロボットを使って軍の指揮にあたらせていたのだ。Amerika ako sa naigo sa sugo sa kasundalohan pinaagi sa paggamit sa usa ka robot nga gikan sa sini nga tuig fiscal.
 右の事件につきアメリカは、もちろん公式に謝罪した。Amerikano nga matag katungod sa mga hitabo, mao ang siyempre opisyal nga nangayo og pasaylo. だが次の日、中国とパキスタンが核兵器を飛ばし合った。Apan sa sunod nga adlaw, sa China ug Pakistan ang matag lain nga mga skip sa nukleyar nga mga armas.

日本語の原文テキスト: Google

が

翻訳を改善する

先制したのは中国だったのだ。Kini mao ang China pre-emptive nga mao ang. これについて世界中から非難があがったが、中国軍首脳は、Kini nga pagkahinukman sa silot gikan sa tibuok kalibutan misaka sa, apan sa China sa mga lider sa militar,
 「われわれは軍の指揮を優秀なアメリカのロボットに任せている。文句があるならアメリカへ言ってくれ。」 ”Sultihan ko siya sa Estados Unidos kon adunay. Magbagulbol nga ang mga kumander militar sa wala ngadto sa mga talented nga Amerikano robot.”
 と声明した。Kini mao ang usa ka pamahayag sa.
 世界中でロボットが活躍するようになって久しい。Long nga kini nga sa pagkaagi nga ang mga robot aktibo sa tanan sa ibabaw sa kalibutan.
 アメリカは、もとよりわが日本でもレストランなどは大抵ロボットだし、今年からプロ野球選手も一人ロボットが現れたのだ。Ang Estados Unidos, ingon man kini ang kasagaran sa robot, sama sa mga kan-anan diha sa atong Japan, kini mao usab ang usa ka propesyonal nga baseball player mao ang usa ka tawo robot mitumaw gikan sa tuig.

その結果は、 . . . ロボットはオールスターに出場したのだった。Ang resulta mao ang . . . ang robot mao nga kompetisyon diha sa tanan nga-Star. アメリカの国防省だってロボットが大分いるといわれている。Bisan ang Estados Unidos sa Department of Defense nga miingon nga ang robot anaa Oita.

もちろん先の戦争は国連問題となったのだが、国連の職員もみんなロボットなのだ。Siyempre una sa gubat kini nahimong usa ka United Nations nga problema, tanan robot usab UN sungkod.

ロボットは給料もいらぬし、故障すると他のロボットが修理することになっている。Robot mao ang dili kinahanglan nga sa bisan unsa nga sweldo, ug ang kapakyasan sa uban nga mga robot nga unta sa pag-ayo. 開発はアメリカでされたが、車と同様わが国でも近年はロボットの開発は目ざましい。Bisan tuod nga ang kalamboan nga sa Estados Unidos, sa bag-ohay ka tuig usab sa sakyanan ingon man sa Japan kalamboan sa robot mao ang talagsaon.

ある会社では重役をロボットにしたとか、パチンコ屋の従業員は、みなロボットだし、サラ金の取立てもロボットがするそうだ。Tingali ug ang executive ngadto sa robot sa usa ka panon sa, Pachinkoya sa mga empleyado, sa niini sa tanan nga robot, nga koleksyon sa Sara nga bulawan usab ang usa ka sa ingon robot.

もちろん失業者は増えたが、大部分の人は余暇を楽しめるようになった。Siyempre, kawalay trabaho nga misaka, apan ang kadaghanan sa mga katawhan miabut sa pagpahimulos sa panahon sa paglingawlingaw. それは喜ばしい事だったのだが Kini nga nahimuot nga, apan

そうそう、国連の問題を話さなければならない。Oh yeah, kini kinahanglan gayud nga mosulti ngadto sa United Nations sa problema. 結局国連では、中国の軍事ロボットのスイッチを切れという事になった。Sa katapusan sa United Nations, kini unta sa switch sa militar nga robot China.

しかし。Apan. このロボットのスイッチは簡単には切れないのだ。Switch sa robot kini dili mao ang siya nga ingon sa sayon.

しかもリーダーのロボットを他の多数のロボットが守っている。Dugang pa, ang mga lider sa robot nga adunay usa ka gidaghanon sa uban nga robot pagbantay. これらのロボットをこわすには相当な国家予算をふいにする事になる。Sa paglapas sa niini nga mga robot nga sa paghuyop sa usa ka mahinungdanon nga budget sa estado.

中国には、それは出来なかった。Sa China, kini dili mahimo nga. 中国は国連を脱退した。China mibiya sa United Nations. パキスタンは国家の予算の関係でロボットは軍には置いてなかった。Pakistan robot wala gibutang ang panon sa kasundalohan sa relasyon ngadto sa national budget.

この戦争の結果は？ Ang resulta sa gubat? 世界中が注目した。Sa tibuok kalibutan nga naka-focus. 結果は中国の圧倒的勝利に終わったのだ。Ang resulta mao ang matapos ka sa kalibutan nga kadaghan sa China. パキスタンは

圧倒的勝利に終わったのに。 Ang resulta mao ang natapos ko sa nilabanan nga kadaugan sa China. ハヤスタンは降服した。 Pakistan mao ang pagtugyan. それでも、戦争が終わると中国はパキスタンを占領せずに国連へ復帰したけれど。 Bisan pa niana, apan sa dihang ang gubat sa ibabaw sa China napasig-uli ngadto sa United Nations nga walay trabaho Pakistan.

だが、パキスタンの都市は惨澹たるもの。 Apan, Pakistan mga ciudad sa mga pag-alagad sa Santander. 中国もかなりの打撃を受けている。 China nakadawat usab sa usa ka mahinungdanon nga hampak. 核の雲はあちこちで上がった。 Panganod sa uyok sa mga sa dinhi ug didto. この事は世界的問題となったが、アメリカの大統領は、 Apan kining butanga nahimong usa ka global nga problema, ang mga Amerikano nga presidente, 「核の雲を無にする爆弾を発明した。」 ”-Imbento ko ang bomba sa uyok sa panganod-free.” と発表した。 Kini gipahibalo.

そして、太平洋上で核を爆発、そのすぐ後にその爆弾を爆発させ、言葉通り、核の雲を消したのだ。 Unya, ang mga pagbuta sa nukleyar sa Pacific Ocean, nga detonated ang bomba wala madugay human sa, sa literal, kini sa kinauyokan sa panganod.

この新兵器は世界中が買い求めた。 Kini nga bag-o nga hinagiban nga gipalit sa tanan nga sa ibabaw sa kalibutan. そして、ついに世界的な核戦争が始まったのだ。 Dayon, sa kataposan kini sa global nga nukleyar nga gubat nagsugod. 全面的核戦争になって恐れられていたのは核の雲だった。 Kon nahadlok nga mahimong usa ka bug-os nga nukleyar nga gubat mao ang usa ka panganod sa nucleus. しかし、これで、その恐れはなくなったのだから。 Apan, kini nga, tungod sa posibilidad nga dili na.

だが、核の雲を無くす爆弾は輸出されたものは効果のないものばかりだったのだ。 Apan, bomba sa pagwagtang sa kinauyokan sa panganod siya lang dili epektibo nga mga butang nga eksport. それで、世界の大都市のほとんどは壊滅した。 Busa, ang kadaghanan sa dagkong mga siyudad sa kalibotan gilaglag. ホワイトハウスでは大統領が得意気に話している。 Sa White House ang Presidente nakigsulti sa pagkamapahitas-on, 「どうだね、わたしの立てた作戦は？」 ”Ikaw unsa, ang akong matul-id nga pamaagi?”

「上々ですよ。」 ”Kini labing maayo.”

と副大統領が言った。 Ug miingon ang Bise Presidente.

「これで、あとは日本とスイス位だね。」 ”Karon, nga sa Japan ug sa Swiss nga posisyon mao ang human sa.”

大統領は、世界中の映像を見ながら話す。 Presidente, sa pagsulti samtang nagtan-aw sa video sa tibuok kalibutan.

「それも時間の問題ですよ。スイスは、ともかく、日本なんてどうにでもなるんですから。」 ”Kini nga kini mao usab ang usa ka butang sa panahon. Switzerland, sa bisan unsa nga kaso, Nante tungod kay gihimo ko bisan kanus-a kon sa Japan.”

と国防長官が発言した。 Secretary of Defense sa nag-ingon nga.

「それより、」 ”Kini gikan sa,”

と副大統領は発言する。 Ug bise presidente sa pagsulti.

「日本のやつらも、大統領が、まさか宇宙人だなんて思ってもないでしょうねえ。」 ”Japan sa 'em bisan, Une tingali dili bisan wala gayud naghunahuna langyaw nga presidente sa Nante.”

「ああ、彼らの頭には輸出しかないからなあ。」 ”Oh, tungod kay gatumod lamang sa ilang mga ulo.”

と大統領は答えて、笑った。 Ang presidente sa mitubag, mikatawa.

「しかし、わたしを受け入れた君達は賢明だったよ。」 ”Apan, kamo guys Kini maalamon nga midawat kanako.”

「そうですとも。われわれは、もう日本には勝てないと思っていたのですから。」 ”Bisan kita. Kami, tungod kay naghunahuna ako nga wala ako makahimo sa pagdaug sa ubang mga sa Japan.”

悔しそうに、副大統領は述べた。 Ang chagrined, bise-presidente miingon.

「まあ、日本が、いくらがんばろうと我々の星の文明には、とても及ばんよ。現に・・・。」 ”Nan, Japan, sa atong bitoon sa sibilisasyon naningkamot mas lisud mao, kaayo Oyoban'yo. Sa pagkatinuod”

と、話して大統領はニヤリと笑った。 Ug, ang Presidente ang pagpakighisgot mikatawa nagngisi.

「あの中国の軍事ロボットも、ここホワイトハウスで操作していたのだし、核の雲を消す爆弾も我々の星のものさ。」 ”Nga sa Chinese militar robot, sa ako nagtrabaho dinhi sa White House, ang mga bomba sa pagpabalik sa uyok sa mga panganod sa atong bituon.”

「大統領、世界はやはり我々アメリカのものです。」 ”Presidente, ako kalibutan mao gihapon kon unsa ang kita sa sa Estados Unidos.”

と発言してCIA長官が立ち上がった。 Namulong ug nabanhaw CIA Director.

「そうだと。乾杯しよう。」 ”Ako mao man usab. Nankingamot sa toast.”

と述べると大統領はグラスを取った。 Aron sa paghulagway sa presidente mikuha sa bildo.

「日本に核戦争を仕掛ける日に。」 ”Sa adlaw nga maglunsad og usa ka nukleyar nga gubat batok sa Japan.”

「乾杯！」 ”Cheers!”

アメリカ合衆国首脳一同はグラスを合わせた。 Estados Unidos summit tanan mao ang usa ka kombinasyon sa sa bildo.

無口な日本の首脳 Mahilumon Japan summit

時の首相は大変な無口で知られた人だった。 Prime Minister sa panahon mao ang usa nga nailhan alang sa usa ka kaayo nga taciturn. 長い文章は喋れないらしい。 Long hukom daw dili makasulti.

「首相、大変です。今度は本当の核が・・・。」 ”Prime Minister, kaayo. Karon ang tinuod nga nucleus”

首相官邸にいた、わたしに、防衛大臣が電話してきた。 Didto sa Office sa Prime Minister, kanako, ang depensa sa pag-alagad miabut sa pagtawag.

「すぐ避難を！」 ”Diha-diha dayon pagbakwit!”

その後の電話の音を聞く前に、わたしは地下の核シェルターへ逃げた。 Sa wala sa kamo makadugang sa tingog sa

ての後の電話の声を聞く前に、わたしは地下の核シエルターへ逃げた。 Sa wala pa kamo makadungog sa tingog sa sunod-sunod nga telepono, ako midagan ngadto sa nukleyar nga kapuy-an sa sa salog. 十分後、日本の首脳は皆、核シエルターに集まった。 Human sa igo, ang mga lider sa Japan tanan nanagtigum sa nukleyar nga kapuy-an.

「首相、どうします？」 ”Prime Minister, ang imong buhaton?”

日本の首脳に一同は、異口同音で聞いた。 Ang mga lider sa Japan tanan nakadungog unanimous.

「そうだな。われわれだけが生き延びればいいではないか。とても勝ち目はないよ。」 ”Oo. Kita lamang nga dili buhaton ko Ikinobire. Kini mao ang kaayo nga kadaugan mao ang dili.”

と、わたしは答えた。 Kas-a, ako mitubag.

「そんな・・・。」 ”Kana nga”

首脳一同が、そう嘆くのを、わたしは上の空で聞いていた。 Mga Lider sa tanan, usa ka pagbakho sa ingon, ako nakadungog sa wala-hunahuna. なぜなら、わたしは、アメリカ製のロボットだから・・・。 Kini tungod kay, sanglit ako Amerikano nga-naghimo sa robot

free nobela

<http://p.booklog.jp/book/106355>

著者：鳥越敦司 atushi torigoe

著者プロフィール：<http://p.booklog.jp/users/dontanine/profile>

感想はこちらのコメントへ

<http://p.booklog.jp/book/106355>

ブックログ本棚へ入れる

<http://booklog.jp/item/3/106355>

電子書籍プラットフォーム：ブックログのパー（<http://p.booklog.jp/>）

運営会社：株式会社ブックログ